

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Veterans Affairs Canada  
 Procurement & Contracting –  
 Attn: Sine MacAdam  
[sine.macadam@veterans.gc.ca](mailto:sine.macadam@veterans.gc.ca)

**AMENDMENT - REQUEST FOR PROPOSAL**

**MODIFICATION - DEMANDE DE PROPOSITION**

*Proposal To: Veterans Affairs Canada*

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

**Proposition aux: Anciens Combattants Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

**Instructions: See Herein**

**Instructions : Voir aux présentes**

**Comments - Commentaires**

This requirement contains a security requirement

**Vendor/Firm Name and address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution**  
 Veterans Affairs Canada  
 Procurement & Contracting  
 Charlottetown, PEI  
 Canada

<b>Title – Sujet</b> Services d'entretien des cimetières - Colombie-Britannique	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 3000726196	<b>Date</b> 2021-06-03
<b>Modification No 001</b>	
<b>GETS Reference No. – N° de reference de SEAG</b> -	
<b>File No. – N° de dossier</b>	<b>CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME</b>
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>at – à 2:00 PM</b> <b>on – le 2021-06-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure avancée de l'atlantique HAA
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to : - Adresser toutes questions</b> à: Sine MacAdam	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b>
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> (902) 626-5288	<b>FAX No. – N° de FAX</b> N/A
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction :</b> See Herein	

<b>Delivery required -</b> <b>Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm</b> <b>(type or print)-</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Modification No 001 à l'invitation à soumissionner**

### **Titre: Entretien de cimetière au Colombie-Britannique**

1. Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de répondre aux questions suivantes:

#### Question 1:

Sur la liste des réparations, on utilise le terme «alignment» en anglais et «alignement» (mis à niveau) en français. Cela fait-il référence à un monument ou à une rangée de plusieurs monuments? Quels travaux sont nécessaires pour «l'alignement» des monuments?

#### Réponse 1:

La pièce jointe 5 indique le nombre et le type de marqueurs à réparer dans chaque cimetière. Ils peuvent être regroupés côte à côte ou répartis individuellement. Les plaques au sol doivent être remis au niveau et alignés avec les autres marqueurs de cette même rangée. Les marqueurs verticaux individuels doivent être mis à niveau afin qu'ils soient verticaux et alignés avec les autres marqueurs de cette même rangée. Les spécifications techniques se trouvent dans l'annexe 1 - Manuel d'entretien technique national pour les tombes des anciens combattants au Canada, section 4.

**Si votre soumission a déjà été transmise et que vous souhaitez la réviser, veuillez informer l'autorité contractante.**

**Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.**

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Sine MacAdam

Courriel: [sine.macadam@canada.ca](mailto:sine.macadam@canada.ca)